



**RADA GMINY  
CHOJNÓW**  
ul. Fabryczna 1  
59-225 Chojnów  
tel. (076) 81 87 909

**UCHWAŁA NR XXXIII.209.2012  
RADY GMINY CHOJNÓW  
z dnia 28 lutego 2013 r.**

**w sprawie zmiany uchwały Rady Gminy nr XXX.182.2012 z dnia 13 grudnia 2012r. w sprawie przyjęcia, wieloletniej prognozy finansowej Gminy Chojnów**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy z 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz.U. z 2001 r. Nr 142 poz. 1591 ze zm.<sup>1</sup>) oraz art. 226, art. 227, art. 228, art. 229, art. 230 ust. 6 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz.U. Nr 157 poz. 1240 ze zm.<sup>2</sup>) Rada Gminy Chojnów uchwala, co następuje:

**§ 1**

Dokonuje się zmian z załączniku nr 1 do uchwały Rady Gminy nr XXX.182.2012 z dnia 13 grudnia 2012r. pn. „Wieloletnia prognoza finansowa na lata 2013 – 2022” zgodnie z załącznikiem nr 1 do niniejszej uchwały.

**§ 2**

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega publikacji Biuletynie Informacji Publicznej.

**PRZEWODNICZĄCY RADY**  
*mgr Andrzej Pyrz*

<sup>1</sup> Dz. U. z 2002r. Nr 23, poz. 220, Nr 62, poz. 558, Nr 113, poz. 984, Nr 153, poz. 1271, Nr 214, poz. 1806, Dz.U. z 2003r. Nr 80, poz. 717, Nr 162, poz. 1568, Dz. U. z 2004r. Nr 102, poz. 1055, Nr 116, poz. 1203, Dz. U. z 2005r. Nr 172, poz. 1441, Nr 175, poz. 1457, Dz. U. z 2006r. Dz. U. Nr 17, poz. 128, Nr 181 poz. 1337, Dz. U. z 2007r. Nr 48, poz. 327, Nr 138, poz. 974, Nr 173, poz. 1218, Dz. U. z 2008r. Dz. U. Nr 180, poz. 1111, Nr 223, poz. 1458, Dz. U. z 2009r. Nr 52, poz. 420, Nr 157, poz. 1241, Dz. U. z 2010r. Nr 28, poz. 142, Nr 28, poz. 146, Nr 106, poz. 675.

<sup>2</sup> Dz. U. z 2010r. Nr 28, poz. 146, Nr 96, poz. 620, Nr 123, poz. 835, Nr 152, poz. 1020



**RADA GMINY  
CHOJNÓW**  
ul. Fabryczna 1  
59-225 Chojnów  
tel. (076) 81 87 909

### **UZASADNIENIE**

#### **do UCHWAŁY NR XXXIII.209.2012 RADY GMINY CHOJNÓW z dnia 28 lutego 2013 r.**

**w sprawie zmiany uchwały Rady Gminy nr XXX.182.2012 z dnia 13 grudnia 2012r. w sprawie przyjęcia, wieloletniej prognozy finansowej Gminy Chojnów**

Na podstawie rozliczeń wynikających z zamknięcia budżety za rok 2012r. wprowadza się wolne środki, o których mowa w art. 217 ust.1 pkt 6 ufp, angażowane w budżecie roku bieżącego w wysokości 633.842,00 zł. Powyższa kwota wprowadzona do planu przychodów nie powoduje zwiększenia stanu zadłużenia gminy.

Dodatkowo w roku 2013 dokonuje się zmian poprzez zwiększenie dochodów o kwotę 66.758,00 zł i wydatków o kwotę 700.600,00 zł korygując tym samym wieloletnią prognozę finansową Gminy Chojnów na lata 2012 – 2022.

W związku z powyższym zaistniała konieczność dokonania korekty prognozy finansowej na lata 2013-2022.

Według prognozy stan zadłużenia po w/w zmianach na dzień 31-12-2013 wyniesie 11 767 315,00 zł co stanowić będzie 38,1% planowanych dochodów. W pozostałych latach przedstawionej prognozy zadłużenie sukcesywnie będzie malało.

**PRZEWODNICZĄCY RADY**

**mgr Andrzej Pyrz**



Załącznik Nr 1 do Uchwały nr XXXIII.209.2013 Rady Gminy Chojnów z dnia 28 lutego 2013 r.  
Załącznik nr 1 do Uchwały Rady Gminy Chojnów nr XXX.182.2012 z dnia 13-12-2012

**Wieloletnia Prognoza Finansowa**

| Lp. | Wyszczególnienie                                                                                                             | 2013          | 2014          | 2015          | 2016          | 2017          | 2018          | 2019          | 2020          | 2021          | 2022          |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| 1   | <b>Dochody ogółem, z tego:</b>                                                                                               | 30 904 087,05 | 25 397 281,00 | 23 519 939,00 | 23 959 893,00 | 23 959 894,00 | 23 959 894,00 | 23 959 894,00 | 23 959 894,00 | 23 959 894,00 | 23 959 894,00 |
|     | dochody bieżące, w tym:                                                                                                      | 22 566 987,05 | 22 997 281,00 | 23 319 939,00 | 23 958 393,00 | 23 958 394,00 | 23 958 394,00 | 23 958 394,00 | 23 958 394,00 | 23 958 394,00 | 23 958 394,00 |
|     | środki na programy, projekty lub zadania finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy, w tym: |               |               |               |               |               |               |               |               |               |               |
|     | środki określone w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy                                                                                | 8 337 100,00  | 2 400 000,00  | 200 000,00    | 1 500,00      | 1 500,00      | 1 500,00      | 1 500,00      | 1 500,00      | 1 500,00      | 1 500,00      |
| 2   | dochody majątkowe, w tym:                                                                                                    | 2 555 500,00  | 1 800 000,00  | 200 000,00    |               |               |               |               |               |               |               |
|     | ze sprzedaży majątku                                                                                                         |               |               |               |               |               |               |               |               |               |               |
|     | środki na programy, projekty lub zadania finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2, w tym:        |               |               |               |               |               |               |               |               |               |               |
|     | środki określone w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy                                                                                |               |               |               |               |               |               |               |               |               |               |
| 3   | <b>Wydatki bieżące (bez odsetek i prowizji od: kredytów i pożyczek oraz wymiutowanych papierów wartościowych), w tym:</b>    | 20 866 691,05 | 20 561 720,00 | 20 978 824,00 | 21 508 857,00 | 21 508 857,00 | 21 508 857,00 | 21 508 857,00 | 21 508 857,00 | 21 508 857,00 | 21 508 857,00 |
|     | na wynagrodzenia i składki od nich naliczane                                                                                 | 9 151 833,00  | 8 978 578,00  | 9 207 080,00  | 9 441 294,00  | 9 441 294,00  | 9 441 294,00  | 9 441 294,00  | 9 441 294,00  | 9 441 294,00  | 9 441 294,00  |
|     | związane z funkcjonowaniem organów JST                                                                                       | 5 159 792,00  | 4 967 266,00  | 5 092 972,00  | 5 221 820,00  | 5 221 820,00  | 5 221 820,00  | 5 221 820,00  | 5 221 820,00  | 5 221 820,00  | 5 221 820,00  |
|     | z tytułu gwarancji i poręczeń, w tym:                                                                                        |               |               |               |               |               |               |               |               |               |               |
| 4   | gwarancje i poręczenia podlegające wyłączeniu z limitów spłaty zobowiązań z art. 243 ufp/169suuf                             |               |               |               |               |               |               |               |               |               |               |
|     | na pokrycie ujemnego wyniku finansowego samodzielnego publicznego zakładu opieki zdrowotnej                                  |               |               |               |               |               |               |               |               |               |               |
|     | wydatki bieżące objęte limitem art. 226 ust. 4 ufp                                                                           |               |               |               |               |               |               |               |               |               |               |
|     | na projekty realizowane przy udziale środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2, w tym:                                   |               |               |               |               |               |               |               |               |               |               |
| 5   | finansowane środkami określonymi w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy                                                                |               |               |               |               |               |               |               |               |               |               |
|     |                                                                                                                              |               |               |               |               |               |               |               |               |               |               |
|     |                                                                                                                              |               |               |               |               |               |               |               |               |               |               |
|     |                                                                                                                              |               |               |               |               |               |               |               |               |               |               |
| 6   | <b>Różnica (1-2)</b>                                                                                                         | 10 037 396,00 | 4 835 561,00  | 2 541 115,00  | 2 451 036,00  | 2 451 037,00  | 2 451 037,00  | 2 451 037,00  | 2 451 037,00  | 2 451 037,00  | 2 451 037,00  |
|     | <b>Nadwyżka budżetowa z lat ubiegłych angażowana w budżecie roku bieżącego</b>                                               |               |               |               |               |               |               |               |               |               |               |
|     | w tym: na pokrycie deficytu budżetu                                                                                          |               |               |               |               |               |               |               |               |               |               |
|     | Wolne środki, o których mowa w art. 217 ust. 2 pkt 6 ufp,                                                                    | 633 842,00    |               |               |               |               |               |               |               |               |               |
| 7   | angażowane w budżecie roku bieżącego                                                                                         |               |               |               |               |               |               |               |               |               |               |
|     | w tym: na pokrycie deficytu budżetu                                                                                          | 136 921,00    |               |               |               |               |               |               |               |               |               |
|     | <b>Inne przychody nie związane z zaciąganiem długu</b>                                                                       |               |               |               |               |               |               |               |               |               |               |
|     | w tym: na pokrycie deficytu budżetu                                                                                          |               |               |               |               |               |               |               |               |               |               |
| 8   | <b>Środki do dyspozycji (3+4+5)</b>                                                                                          | 10 671 238,00 | 4 835 561,00  | 2 541 115,00  | 2 451 036,00  | 2 451 037,00  | 2 451 037,00  | 2 451 037,00  | 2 451 037,00  | 2 451 037,00  | 2 451 037,00  |
|     | <b>Splata i obsługa długu, z tego:</b>                                                                                       | 2 813 730,00  | 1 584 188,00  | 1 503 983,00  | 1 878 250,00  | 1 889 152,00  | 1 909 867,00  | 1 907 580,00  | 1 867 000,00  | 1 482 000,00  | 1 391 000,00  |
|     | rozchody z tytułu spłaty rat kapitałowych oraz wykupu papierów wartościowych, w tym:                                         | 2 116 921,00  | 923 284,00    | 888 371,00    | 1 317 792,00  | 1 393 988,00  | 1 481 080,00  | 1 555 200,00  | 1 600 000,00  | 1 300 000,00  | 1 300 000,00  |
|     | kwota wypłaconych z art. 243 ust. 3 pkt 1 ufp oraz art. 169 ust. 3 sufp przypadająca na dany rok budżetowy                   |               |               |               |               |               |               |               |               |               |               |

| Lp. | Wyszczególnienie                                        | 2013         | 2014         | 2015         | 2016       | 2017       | 2018       | 2019       | 2020       | 2021       | 2022         |
|-----|---------------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|--------------|
|     | wydatki bieżące na obsługę długu, w tym:                | 696 809.00   | 660 904.00   | 615 612.00   | 560 458.00 | 495 164.00 | 428 787.00 | 352 380.00 | 267 000.00 | 182 000.00 | 91 000.00    |
|     | odsetki i dyskonto                                      | 696 809.00   | 660 904.00   | 615 612.00   | 560 458.00 | 495 164.00 | 428 787.00 | 352 380.00 | 267 000.00 | 182 000.00 | 91 000.00    |
|     | Inne rozchody (bez spłaty długu np. udzielane pożyczki) |              |              |              |            |            |            |            |            |            |              |
|     | Środki do dyspozycji (6-7-8)                            | 7 857 508.00 | 3 251 373.00 | 1 037 132.00 | 572 786.00 | 561 885.00 | 541 170.00 | 543 457.00 | 584 037.00 | 969 037.00 | 1 060 037.00 |

| Lp. | Wyszczególnienie                                                                                                                                                                                   | 2013          | 2014          | 2015         | 2016         | 2017         | 2018         | 2019         | 2020         | 2021         | 2022         |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
|     | <b>Wydatki majątkowe, w tym:</b>                                                                                                                                                                   |               |               |              |              |              |              |              |              |              |              |
|     | wydatki majątkowe objęte limitem art. 226 ust. 4 ufp                                                                                                                                               | 9 477 508.00  | 3 251 373.00  | 1 037 132.00 | 572 786.00   | 561 885.00   | 541 170.00   | 543 457.00   | 584 037.00   | 969 037.00   | 1 060 037.00 |
|     | na projekty realizowane przy udziale środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2, w tym:                                                                                                         | 6 279 417.00  | 1 083 447.00  | 54 483.00    |              |              |              |              |              |              |              |
|     | finansowane środkami określonymi w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy                                                                                                                                      |               |               |              |              |              |              |              |              |              |              |
|     | <b>Kredyty, pożyczki, sprzedaż papierów wartościowych</b>                                                                                                                                          |               |               |              |              |              |              |              |              |              |              |
|     | w tym: na pokrycie deficytu budżetu                                                                                                                                                                | 1 620 000.00  |               |              |              |              |              |              |              |              |              |
|     | <b>Rozliczenie budżetu (9-10+11)</b>                                                                                                                                                               |               |               |              |              |              |              |              |              |              |              |
|     | <b>Kwota długu, w tym:</b>                                                                                                                                                                         | 11 767 315.00 | 10 836 431.00 | 9 948 060.00 | 8 630 268.00 | 7 236 280.00 | 5 755 200.00 | 4 200 000.00 | 2 600 000.00 | 1 300 000.00 |              |
|     | dług spłacany wydatkami (zobowiązania wymagalne, umowy zaliczane do kategorii kredytów i pożyczek, itp.)                                                                                           | 7 600.00      |               |              |              |              |              |              |              |              |              |
|     | <b>Łączna kwota wyłączeń z art. 170 ust. 3 sufp</b>                                                                                                                                                |               |               |              |              |              |              |              |              |              |              |
|     | <b>Kwota zobowiązań związku współtworzonego przez jst przypadających do spłaty w danym roku budżetowym podlegająca doliczeniu zgodnie z art. 244 ufp</b>                                           |               |               |              |              |              |              |              |              |              |              |
|     | <b>Kwoty nadwyżki budżetowej planowanej w poszczególnych latach objętych prognozą **</b>                                                                                                           |               | 923 284.00    | 888 371.00   | 1 317 792.00 | 1 393 988.00 | 1 481 080.00 | 1 555 200.00 | 1 600 000.00 | 1 300 000.00 |              |
|     | <b>Wartość przejętych zobowiązań, w tym:</b>                                                                                                                                                       |               |               |              |              |              |              |              |              |              |              |
|     | od spozoz                                                                                                                                                                                          |               |               |              |              |              |              |              |              |              |              |
|     | Kwoty ujęte w prognozie dochodów, wydatków i długu związane ze spłatą zobowiązań przejętych od spozoz                                                                                              |               |               |              |              |              |              |              |              |              |              |
|     | Dochody budżetowe z tytułu dotacji celowej z budżetu państwa o której mowa w art. 196 ustawy o działalności leczniczej                                                                             |               |               |              |              |              |              |              |              |              |              |
|     | Wysokość zobowiązań podlegających umorzeniu, o którym mowa w art. 190 ustawy o działalności leczniczej                                                                                             |               |               |              |              |              |              |              |              |              |              |
|     | Wydatki na spłatę przejętych zobowiązań spozoz likwidowanego na zasadach określonych w przepisach o działalności leczniczej                                                                        |               |               |              |              |              |              |              |              |              |              |
|     | Wydatki na spłatę przejętych zobowiązań spozoz przekształconego na zasadach określonych w przepisach o działalności leczniczej, w tym:                                                             |               |               |              |              |              |              |              |              |              |              |
|     | na spłatę przejętych zobowiązań spozoz przekształconego na zasadach określonych w przepisach o działalności leczniczej, w wysokości w jakiej nie podlegają sfinansowaniu dotacją z budżetu państwa |               |               |              |              |              |              |              |              |              |              |
|     | Zadłużenie/dochody ogółem - max 60% z art. 170 sufp (bez wyłączeń)                                                                                                                                 | 38.1%         | 42.7%         | 42.3%        | 36.0%        | 30.2%        | 24.0%        | 17.5%        | 10.9%        | 5.4%         |              |
|     | Zadłużenie/dochody ogółem - max 60% z art. 170 sufp (po uwzględnieniu wyłączeń)                                                                                                                    | 38.1%         | 42.7%         | 42.3%        | 36.0%        | 30.2%        | 24.0%        | 17.5%        | 10.9%        | 5.4%         |              |
|     | Planowana łączna kwota spłaty zobowiązań/dochody ogółem - max 15% z art. 169 sufp (bez wyłączeń)                                                                                                   | 9.1%          | 6.2%          | 6.4%         | 7.8%         | 7.9%         | 8.0%         | 8.0%         | 7.8%         | 6.2%         | 5.8%         |
|     | Planowana łączna kwota spłaty zobowiązań/dochody ogółem - max 15% z art. 169 sufp (po uwzględnieniu wyłączeń)                                                                                      | 9.1%          | 6.2%          | 6.4%         | 7.8%         | 7.9%         | 8.0%         | 8.0%         | 7.8%         | 6.2%         | 5.8%         |



| Lp. | Wyszczególnienie                                                                                                                  | 2013          | 2014          | 2015          | 2016          | 2017          | 2018          | 2019          | 2020          | 2021          | 2022          |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
|     | Relacja (Db-Wb+Dsm)/Do, o której mowa w art. 243 w danym roku                                                                     | 11.5%         | 14.1%         | 8.2%          | 7.9%          | 8.2%          | 8.4%          | 8.8%          | 9.1%          | 9.5%          | 9.8%          |
|     | Maksymalny dopuszczalny wskaźnik spłaty z art. 243 ufp                                                                            | 4.4%          | 6.3%          | 12.9%         | 11.3%         | 10.1%         | 8.1%          | 8.2%          | 8.5%          | 8.8%          | 9.1%          |
|     | Maksymalny dopuszczalny wskaźnik spłaty z art. 243 ufp (z wykonaniem za rok N-1)                                                  | 4.4%          | 6.3%          | 12.9%         | 11.3%         | 10.1%         | 8.1%          | 8.2%          | 8.5%          | 8.8%          | 9.1%          |
|     | Relacja planowanej łącznej kwoty spłaty zobowiązań do dochodów (ze związkami oraz bez wyłączeń)                                   | 9.1%          | 6.2%          | 6.4%          | 7.8%          | 7.9%          | 8.0%          | 8.0%          | 7.8%          | 6.2%          | 5.8%          |
|     | Spełnienie wskaźnika spłaty z art. 243 ufp po uwzględnieniu art. 244 ufp (bez wyłączeń) (planistycznego)                          | Nie spełnia   | Spełnia       | Spełnia       | Spełnia       | Spełnia       | Spełnia       | Spełnia       | Spełnia       | Spełnia       | Spełnia       |
|     | Spełnienie wskaźnika spłaty z art. 243 ufp po uwzględnieniu art. 244 ufp (bez wyłączeń) (z wykonaniem za rok N-1)                 | Nie spełnia   | Spełnia       | Spełnia       | Spełnia       | Spełnia       | Spełnia       | Spełnia       | Spełnia       | Spełnia       | Spełnia       |
|     | Relacja planowanej łącznej kwoty spłaty zobowiązań do dochodów (po uwzględnieniu wyłączeń UE)                                     | 9.1%          | 6.2%          | 6.4%          | 7.8%          | 7.9%          | 8.0%          | 8.0%          | 7.8%          | 6.2%          | 5.8%          |
|     | Spełnienie wskaźnika spłaty z art. 243 ufp po uwzględnieniu art. 244 ufp (po uwzględnieniu wyłączeń UE) (planistycznego)          | Nie spełnia   | Spełnia       | Spełnia       | Spełnia       | Spełnia       | Spełnia       | Spełnia       | Spełnia       | Spełnia       | Spełnia       |
|     | Spełnienie wskaźnika spłaty z art. 243 ufp po uwzględnieniu art. 244 ufp (po uwzględnieniu wyłączeń UE) (z wykonaniem za rok N-1) | Nie spełnia   | Spełnia       | Spełnia       | Spełnia       | Spełnia       | Spełnia       | Spełnia       | Spełnia       | Spełnia       | Spełnia       |
|     | Dochody bieżące                                                                                                                   | 22 566 987.05 | 22 997 281.00 | 23 319 939.00 | 23 958 393.00 | 23 958 394.00 | 23 958 394.00 | 23 958 394.00 | 23 958 394.00 | 23 958 394.00 | 23 958 394.00 |
|     | Wydatki bieżące razem                                                                                                             | 21 563 500.05 | 21 222 624.00 | 21 594 436.00 | 22 069 315.00 | 22 004 021.00 | 21 937 644.00 | 21 861 237.00 | 21 775 857.00 | 21 690 857.00 | 21 599 857.00 |
|     | Dochody bieżące - wydatki bieżące                                                                                                 | 1 003 487.00  | 1 774 657.00  | 1 725 503.00  | 1 889 078.00  | 1 954 373.00  | 2 020 750.00  | 2 097 157.00  | 2 182 537.00  | 2 267 537.00  | 2 358 537.00  |
|     | Dochody ogółem                                                                                                                    | 30 904 087.05 | 25 397 281.00 | 23 519 939.00 | 23 959 893.00 | 23 959 894.00 | 23 959 894.00 | 23 959 894.00 | 23 959 894.00 | 23 959 894.00 | 23 959 894.00 |
|     | Wydatki ogółem                                                                                                                    | 31 041 008.05 | 24 473 997.00 | 22 631 568.00 | 22 642 101.00 | 22 565 906.00 | 22 478 814.00 | 22 404 694.00 | 22 359 894.00 | 22 659 894.00 | 22 659 894.00 |
|     | Wynik budżetu                                                                                                                     | -136 921.00   | 923 284.00    | 888 371.00    | 1 317 792.00  | 1 393 988.00  | 1 481 080.00  | 1 555 200.00  | 1 600 000.00  | 1 300 000.00  | 1 300 000.00  |
|     | Przychody budżetu                                                                                                                 | 2 253 842.00  |               |               |               |               |               |               |               |               |               |
|     | Rozchody budżetu                                                                                                                  | 2 116 921.00  | 923 284.00    | 888 371.00    | 1 317 792.00  | 1 393 988.00  | 1 481 080.00  | 1 555 200.00  | 1 600 000.00  | 1 300 000.00  | 1 300 000.00  |

\* środki, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy o finansach publicznych z 2009 r.

\*\* Przeznaczenie planowanej nadwyżki budżetowej jest szczegółowo opisane w objaśnieniach.

PRZEWODNICZĄCY RADY  
mgr Andrzej Fajusz